

499600-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento – Landschaftsplanerische Fachbeiträge

OJ S 137/2026 20/07/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Staatliches Bauamt Traunstein

Correio eletrónico: poststelle@stbats.bayern.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade regional

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Landschaftsplanerische Fachbeiträge

Descrição: Erstellung landschaftsplanerischer Fachbeiträge zum Vorentwurf - Erstellung eines Landschaftspflegerischen Begleitplans (LBP) - Plausibilisierung der bestehenden Biotop- und Nutzungstypenkartierung aus dem Jahr 2022 - Erstellung eines Artenschutzbeitrags zur speziellen artenschutzrechtlichen Prüfung - Erstellung einer FFH-Vorprüfung für das FFH-Gebiet DE 7741-371 Grünbach und Bucher Moor - Erstellung einer FFH-Verträglichkeitsprüfung für die FFH-Gebiete DE 7841-371 Wochenstuben der Wimperfledermaus im Chiemgau und DE 7839-371 Mausohrkolonien im Unterbayerischen Hügelland - Erstellung der Aussagen zu Umweltauswirkungen in Unterlage 1 - Erstellung der Aussagen zu Umweltauswirkungen gem. § 6 UVPG (UVP-Vorprüfung) - Erstellung von Unterlagen zum Waldrecht - Erstellung einer Unterlage zur Berücksichtigung des globalen Klimas - Anwendung BIM-Methodik und Erstellung eines Landschaftspflegerischen Begleitplans zum Feststellungsentwurf

Identificador do procedimento: 3055b72b-7f63-46a8-b950-46d631a68c0a

Identificador interno: 26-038844

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

2.1.2. Local de execução

Cidade: Traunstein

Código postal: 83278

Subdivisão do país (NUTS): Traunstein (DE21M)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die“ Eigenerklärung Bezug Russland“ (FB 127/L127/III.127)

auszufüllen und als Teil des Teilnahmeantrages abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Zum Nachweis der Eignung ist die Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt III.106.1)* mit den geforderten Nachweisen abzugeben. Sämtliche Vergabe-/Auftragsunterlagen sind auf der Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWO tender) eingestellt. Alle einzureichenden, bearbeitbaren Formulare sind auf den eigenen Rechner herunterzuladen, dort lokal auszufüllen und zu speichern. Alle Unterlagen können ausschließlich von registrierten Bietern über die Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWO tender) in Textform eingereicht werden. Die ausgefüllten und lokal gespeicherten Unterlagen sind auf die Plattform hochzuladen. Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform muss der Bieter, der die Erklärung abgibt, erkennbar sein. Eine gesonderte Unterschrift sowie eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur ist nicht erforderlich. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen-Antworten zu verwenden. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote, schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Beschreibungen zur Vorgehensweise bei Angeboten auf der Vergabeplattform (www.vergabe.bayern.de bzw. iTWOtender) unter: <https://download.arriba-net.de/fileadmin/downloaddaten/meinauftrag.rib.de/hilfe/angebot-abgeben-ohne-ava-sign.html>

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio, Documento do concurso

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98c des Aufenthaltsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Nicht fristgerecht eingereichte Angebote bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Landschaftsplanerische Fachbeiträge

Descrição: Erstellung landschaftsplanerischer Fachbeiträge zum Vorentwurf - Erstellung eines Landschaftspflegerischen Begleitplans (LBP) - Plausibilisierung der bestehenden Biotop- und Nutzungstypenkartierung aus dem Jahr 2022 - Erstellung eines Artenschutzbeitrags zur speziellen artenschutzrechtlichen Prüfung - Erstellung einer FFH-Vorprüfung für das FFH-Gebiet DE 7741-371 Grünbach und Bucher Moor - Erstellung einer FFH-Verträglichkeitsprüfung für die FFH-Gebiete DE 7841-371 Wochenstuben der Wimperfledermaus im Chiemgau und DE 7839-371 Mausohrkolonien im Unterbayerischen Hügelland - Erstellung der Aussagen zu Umweltauswirkungen in Unterlage 1 - Erstellung der Aussagen zu Umweltauswirkungen gem. § 6 UVPG (UVP-Vorprüfung) - Erstellung von

Unterlagen zum Waldrecht - Erstellung einer Unterlage zur Berücksichtigung des globalen Klimas - Anwendung BIM-Methodik und Erstellung eines Landschaftspflegerischen Begleitplans zum Feststellungsentwurf
Identificador interno: 26-038844

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

Opções:

Descrição das opções: Stufenweise Beauftragung Die Beauftragung erfolgt in Leistungsphasen. Leistungsphasen, die der Auftraggeber nicht mit Vertragsabschluss beauftragt, stehen unter der aufschiebenden Bedingung, dass der Auftraggeber sie später abrufen. Mit Vertragsschluss wird die Leistungsphase Vorentwurf mit den dazugehörigen Landschaftsplanerischen Fachbeiträgen beauftragt. Der Auftraggeber behält sich vor, die Beauftragung auf Teilleistungen einzelner Leistungsphasen oder auf einzelne Abschnitte der Baumaßnahme zu beschränken.

5.1.2. Local de execução

Cidade: Traunstein

Código postal: 83278

Subdivisão do país (NUTS): Traunstein (DE21M)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/03/2027

Data de fim da duração: 31/03/2028

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Inscrição em um registro profissional relevante

Descrição do critério de seleção: Eignungskriterien - siehe https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298603 Die Eignungskriterien sind in der Eigenerklärung (Unterlage III.106.1) aufgelistet. Berechtigung zur Führung einer Berufsbezeichnung (z. B. Landschaftsarchitekt oder vergleichbar). Ist der Bieter eine juristische Person, ist dieser nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch Erklärung des Bieters nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Berufsangehörige die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Bieter oder verantwortliche Berufsangehörige juristischer Personen, die die entsprechende Berufsbezeichnung nach dem Recht eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen

Wirtschaftsraum tragen, erfüllen die fachlichen Voraussetzungen dann, a) wenn sie sich dauerhaft im Bundesgebiet der Bundesrepublik Deutschland niedergelassen haben und berechtigt sind, die deutschen Berufsbezeichnungen nach den einschlägigen deutschen Fachgesetzen aufgrund einer Gleichstellung mit nach der Richtlinie 2005/36/EG (geändert durch die Richtlinie 2013/55/EU) zu tragen oder b) wenn sie vorübergehend im Bundesgebiet tätig sind und ihre Dienstleistungserbringung nach Richtlinie 2005/36/EG angezeigt haben.

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Eignungskriterien - siehe https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298603 Die Eignungskriterien sind in der Eigenerklärung (Unterlage III.106.1) aufgelistet. Es ist der ("spezifische") Jahresumsatz des Unternehmens in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR netto anzugeben. Es wird ein Mindestjahresumsatz von 360.000 EUR gefordert.

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Eignungskriterien - siehe https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298603 Die Eignungskriterien sind in der Eigenerklärung (Unterlage III.106.1) aufgelistet. Nimmt der Bewerber die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch, so muss er eine Erklärung des anderen Unternehmens zur gemeinsamen Haftung vorlegen (Formblatt III.8); die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der „Verpflichtungserklärung“ abzugeben. Es ist eine Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personenschäden von 1.500.000 EUR und Deckungssummen für sonstige Schäden von 200.000 EUR bei einem, in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmens vor Vertragsschluss abzuschließen und nachzuweisen. Die Berufshaftpflichtversicherung muss während der gesamten Vertragszeit unterhalten und nachgewiesen werden. Es ist zu gewährleisten, dass zur Deckung eines Schadens aus dem Vertrag Versicherungsschutz in Höhe der genannten Deckungssummen besteht. In jedem Fall ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr mindestens das Zweifache der Deckungssumme beträgt. Die geforderte Sicherheit kann auch durch eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erfüllt werden, mit der dieses den Abschluss der geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungsnachweise im Auftragsfall zusichert. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (also ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall nebeneinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind.

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Eignungskriterien - siehe https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298603 Die Eignungskriterien sind in der Eigenerklärung (Unterlage III.106.1) aufgelistet. Es sind 3 Referenzen für vergleichbare Leistungen aus den letzten 3 Jahren (Fertigstellung innerhalb der letzten 3 Jahre ab Tag der Veröffentlichung), abzugeben. Die Auflistung ist auf Projekte zu beschränken, deren Planungs- oder Beratungsanforderungen mit denen der zu vergebenden Planungs- oder Beratungsleistung vergleichbar sind. Über die Angaben in Liste der Referenzen (Formblatt III.110.a) sind keine weiteren Unterlagen einzureichen.

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: Eignungskriterien - siehe https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298603 Die Eignungskriterien sind in der Eigenerklärung (Unterlage III.106.1) aufgelistet.

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Descrição: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 100

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 12/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/298603>

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 60 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert.

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações adicionais: Zugelassen sind nur Vertreter des Auftraggebers.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Siehe Auftrags- / Vergabeunterlagen

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Die Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im

Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Informações sobre os prazos de recurso: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Staatliches Bauamt Traunstein

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Staatliches Bauamt Traunstein

Organização que recebe pedidos de participação: Staatliches Bauamt Traunstein

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Staatliches Bauamt Traunstein

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Staatliches Bauamt Traunstein

Número de registo: 09-0991604-67

Endereço postal: Rosenheimer Straße 7

Cidade: Traunstein

Código postal: 83278

Subdivisão do país (NUTS): Traunstein (DE21M)

País: Alemanha

Correio eletrónico: poststelle@stbats.bayern.de

Telefone: 000

Endereço Internet: <https://www.stbats.bayern.de/>

Perfil do adquirente: <https://vergabe.bayern.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Número de registo: 09-0318006-60

Endereço postal: Maximilianstraße 39

Cidade: München

Código postal: 80538

Subdivisão do país (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefone: +49 8921762411

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0004

Nome oficial: Staatliches Bauamt Traunstein - Vergabestelle

Número de registo: t:086157411

Cidade: Traunstein

Código postal: 83278

Subdivisão do país (NUTS): Traunstein (DE21M)

País: Alemanha

Correio eletrónico: poststelle@stbats.bayern.de

Telefone: 000

Funções desta organização:

Prestador de serviços no domínio da contratação pública

8.1. ORG-0005

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 378e3d7b-0ea0-4181-8a9f-88a2a7c754c7 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 16/07/2026 15:31:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 499600-2026

N.º de edição do JO S: 137/2026

